

VITA Easyshade® LITE

Quick Start Guide

1



- DE** Batterien einlegen
- EN** Insert batteries
- FR** Insérez les piles
- IT** Inserire le batterie
- ES** Colocar las baterías

2



- DE** Messspitze desinfizieren
- EN** Disinfect the measuring tip
- FR** Désinfecter la pointe de mesure
- IT** Disinfettare il puntale di misurazione
- ES** Desinfectar la punta de medición

3



- DE** Messtaste drücken: Startbildschirm wird angezeigt
- EN** Press measurement button: Start screen is displayed
- FR** Appuyer sur la touche de mesure : l'écran de démarrage s'affiche
- IT** Premere il tasto di misurazione: viene mostrata la schermata iniziale
- ES** Presionar la tecla de medición: se mostrará la pantalla de inicio

4



- DE** Auf Basisstation legen, Messtaste zum Kalibrieren betätigen
- EN** Place on base station, press measurement button to calibrate
- FR** Mettre l'appareil sur le chargeur, activer la touche de mesure pour calibrer
- IT** Posizionare sulla base il caricabatteria, premere il tasto di misurazione per la calibrazione
- ES** Colocar la pieza de mano en la base y presionar la tecla de medición para iniciar la calibración

5



- DE** Messen im Dentinzentrum durch Drücken der Messtaste.
- EN** Perform measurement in the central area of the dentin by pressing the measurement button
- FR** Mesurer au centre de la dentine en appuyant sur la touche de mesure
- IT** Misurare al centro della dentina premendo il tasto di misurazione
- ES** Medir en el centro de la dentina presionando la tecla de medición



VITA Easyshade® LITE

Display Guide



- DE Grün:** Genaue Farbübereinstimmung
EN Green: Exact shade match
FR Vert : mesure précise des couleurs
IT Verde: Corrispondenza esatta del colore
ES Verde: Correspondencia de color exacta



- DE Gelb:** Akzeptable Farbabweichung
Links: Beste Übereinstimmung | Rechts: Zweitbeste Übereinstimmung
EN Yellow: Acceptable shade deviation
Left: Best match | Right: Second-best match
FR Jaune : écart de couleur acceptable
À gauche : meilleure correspondance | À droite : deuxième meilleure correspondance
IT Giallo: Accettabile corrispondenza cromatica
A sinistra: migliore corrispondenza cromatica | A destra: corrispondenza cromatica più vicina
ES Amarillo: Desviación cromática aceptable
Izquierda: mejor coincidencia | Derecha: segunda mejor coincidencia



- DE Rot:** Unzureichende Farbübereinstimmung
EN Red: Insufficient shade match
FR Rouge : correspondance insuffisante des couleurs
IT Rosso: Insufficiente corrispondenza cromatica
ES Rojo: Coincidencia cromática insuficiente



- DE** Zahn ist dunkler (A) oder heller (B) als angezeigter Wert
EN Tooth is darker (A) or brighter (B) than the specified value
FR La dent est plus foncée (A) ou plus claire (B) que la valeur spécifiée
IT Il dente è più scuro (A) o più chiaro (B) del valore specificato
ES El diente es más oscuro (A) o más claro (B) que el valor indicado



- DE** Zahn ist rötlicher (A) oder gelblicher (B) als angezeigter Wert
EN Tooth is redder (A) or more yellow (B) than the specified value
FR La dent est plus rouge (A) ou plus jaune (B) que la valeur spécifiée
IT Il dente è più rosso (A) o più giallo (B) del valore specificato
ES El diente es más rojizo (A) o más amarillento (B) que el valor indicado



- DE** Kalibrierung muss durchgeführt werden
EN Calibration must be carried out
FR Le calibrage doit être effectué
IT È necessario eseguire la calibrazione
ES Se debe realizar una calibración

VITA